

вось дзеяньні шпіёнаў польскага фашызму, агэнтаў імперыялізму—беларускіх нацыянал-  
дэмократаў—Ластоўскіх, Лёсікаў, Цьвікевічаў і інш.

## Працоўныя масы патрабуюць жорсткай кары контр-рэвалюцыянерам

# ПРОТЕСТ Бөлаппу

[illegible][illegible]

## Бязьлітасная кара агентам інтэрвэнту--беларускім нацыянал-дэмакратам

(2 розділюючи літературного аб'єднання "Полынь")

Мы вітаем бязны орган пролетар-  
скай дыктатуры—ДПУ Беларусі, які  
завчасна выйшаў кантрольваючым  
ў дзейнасці рэволюцыйнага белару-  
скага шовінізму—кантрольваючым  
і нацыяналізму-дымакратызму.

Нац-дэмаўскія агенцтва прадставілі ў  
пісьменніцкіх арганізацыях. Не абме-  
жалося без кантрольваючых выла-  
дзік пасобных пісьменнікаў і ў літ-  
ратурнай арганізацыі „Полымя“. Аб-  
вешчана аўна пазначана-дэмакратыя  
выступленняў аскрала сьведчанні вы-  
крытая партыйнай і савецкай грмадэ-  
дэскаму кантрольваючым сьудзіска-  
дэста трох пісьменнікаў“ аб выхадзе  
з БДУ, кантрольваючым пера-  
А. Дудара (такі-ж выхадцага  
„Полымя“), умяшані Т. Слібоцкім  
(Дударом) і падтрыманні І. Гарціным  
Зарэчкім і таўрацыйна дыскусія, аўна  
пачынаў-дэмакратычна тэорыя М. За-  
рэчкіга Падарожжа на новую зям-  
лю, раман „Крыжыны“.

І. Гарцін прымаў свае палітычныя  
памылкі. Ён правілізаваў сваю твор-  
чысць, свае публіцыстычныя артыкулы  
і перад шырокай савецкай грамад-  
скасцю заявіў аб іх школьнасці. За-  
раз ён і ў прымальнай рабоце, пад кі-  
рунствам партасектэату асудзіў „Ко-  
мунар“, імяваў іх выпрывіш. Пры-  
нае свае памылкі і М. Зарэчкі. Ал-  
аганізацыя „Полымя“ патрабуе ад  
М. Зарэчкіга яшчэ больш рашучы  
без успяхі істэацыяў выкрыць гэтыя  
памылкі перад рабочай класай і са-  
вешкай грамадскасцю. І. Гарцін  
і М. Зарэчкі прымаў і прыняццё  
завра, што іх такога роду літаратур-  
ная прадукцыя зьніжваўся роўна  
класавому ворагу, ворагу савешка-  
ўлавы і дыктатуры пролетарыату, які  
прымае, што сваё гэткі тэорыя  
абшчэаўна дапамагалі разгортваць  
дзейнасьць і замашчылі сваю пазыцыю  
беларускаму кантрольваючыму  
нацыяналізму-дымакратызму.

Арганізацыя „Полымя“ не палбаў-  
дэна была пач-дэмаўскай агенцтва  
якая заяваў свай аг дым тэар, праві-  
дачы адрадніцкую працу і гэтым сям  
ным нахадзіць чорную пляму на  
ўсю арганізацыю. Нароўне са сваёй  
нац-дэмаўскай правадзірамі яны п-  
віны аказваць перад пролетарыятам

і Беларускай Савецка-Рабочай  
Грамады, якая аб'яднае ў сва-  
іх рэдах каля 120 сьведоўных белару-  
скіх сялян і рабочых. Арышт па-  
доў Грамады і пэрых тысяч грамадаў  
даду, варожэ закрываць Грамады  
гэта знак слабасці пэрыса-буржу-  
нага ладу, гэта страх перад ростам  
рэволюцыйнага руху. Грамаду ў-  
чынілі, паслоў і правадзіроў не  
скадзілі на доўгія гады за турэмны  
краты, але рэволюцыйна-вынава-  
чы рух ніхто ліквідаваць не здо-  
лі і на ахдое.

Заўчасна звядзеньне пасы-  
лэаў у калянаў гадоў катэргі трох  
паслоў і некаторых дзелчоў грам-  
ды, утварэньне двух-трох дэсатых  
пэрыса-беларускіх пачатковых шк-  
лаў—гэты дым пэрыса і штучкі д-  
абаламучаньня і дэзорыентацыі  
мас.

Таварышы! Вывадамы нас, ур-  
спядзяўся, як выхадзі, што мы  
паслоўны на некалькі год катаржы  
га хлеба, пойдзе на агоду в ула-  
даў, дэлачымы да выгоды пол-  
скаму фашызму санацыяна-агодні-  
кай групы Лужкоўца, Астроўска-  
і К-а і гэтым аддаём мас

праваўнікі. На месца агентам і пад-  
нялаю ідэа-дэмаўшчыняй у рэвалю-  
цыйных і партыйных арганізацыях. Віна арганізацыі "Полымя" ў тым, што  
яна свядомо не змагла вы-  
прощаць гэтых здрадліваў, гэтых былых  
людзей з чыстым мінулым, якія за-  
шліся ў рады пісьмешнікаў з та-  
кай сама чыстай справай.

У далейшай сваёй працы арганіза-  
цыя "Полымя" будзе пільна сачыць  
на чыстасцю сваёй рады і на класавых  
мэражах і на тым, каб творца пра-  
дукцыі моцнага ідэя арганізацый  
служыла моцным аружжам у клас-  
най барацьбе з ворагамі диктатуры  
пролетарыату.

Організацыя "Полымя" патрэбуе  
самага суровага памерання контр-  
рэвалюцыйнае групы беларускіх нацы-  
янал-дэмакратаў, якія вяду барацьбу  
супроць пратэстарскай дзяржавы, супроць  
диктатуры пролетарыату.

Мы, падпісавачы суровае асуд-  
жэнне контр-рэвалюцыйнай групы  
беларускіх нацыянал-дэмакратаў, па-  
трэбуючы жорсткага пакарання ўдзель-  
ніц контр-рэвалюцыі з усяй сваёй  
шчырасцю і адданасцю адрываем  
камуністычную партыю, савецкую  
ўладу і ўсю пролетарскую грамад-  
касць, што будзе вясці бязлітас-  
ную барацьбу з беларускім контр-  
рэвалюцыйным нацыянал-дэмакратызмам  
і ідэялізмам, а праваным якога-б там  
было колеру нацыянал-апортунізму,  
с рэвізіямі ўхлісткімі, з усімі элемен-  
тамі, вяржачым на пратэстарскі дик-  
татуры і вавадзі Вялікага Матрышніка.

Усе свае сілы, усе сваю здоль-  
насць і энтузіязм мы аддаем і адда-  
м у сваёй савецкай грамадзянскай пра-  
цы і на фронце рэвалюцыйнае пратэста-  
рской літаратуры толькі рабочай класе  
і не кіруючы—ленінскай камуністыч-  
най партыі ў справе перамагальнае па-  
будовы сацыялізму.

Мы заўжды гатовы і ашошню  
рэшучую бейку з ворагамі рабочае  
класе і диктатуры пролетарыату, з  
кажэткавую парамому сацыялізму.

Бязлітасная кара беларускім контр-  
рэвалюцыйным нацыянал-дэмакратам  
—савецкім ідэялістам.

Няхай жыве диктатура пролета-  
рыату!

рэвалюцыйнага нацыяналіза-цыяна-  
лізацыянага апаганізма. Але ўрад каму-  
ністаў: мы, члены Цэнтральнага Камі-  
тэту Грамады, васталіся нацыяналі-  
заванымі сваёй сацыяна-рабочай ідэ-  
ялізі і ўсім сацыяналізмам і  
стол старшын Грамады в Тара-  
нэвіча, у якім ён выкрывае манеў-  
ры ўраду і ганьбу беларускім фа-  
шызмам. Праўда, адзін з членаў  
вынадавох апаганізмаў Грамады  
—Андрэй—здравіў ітаросам ты-  
рокіх працоўных мас. Далучыўся  
да буржуазна-уладнае групы Лун-  
кевіча, Астроўскага і Б-а. Пра-  
адраднічаў, прач ашуванства! Пра-  
савецкічаў і падбору фашыцкае  
окупанцы—групу Лункевіча, Астроў-  
скага, якая разлі в нацыяналі-  
заваным і ў БССР вядзе апагані-  
супроць рабоча-сацыяналіскай ўлады  
БССР,

Няхай жыве сацыяналізм працоў-  
ных мас ввходнае Беларусі супроць  
буржуазнай ўлады падастае окуп-  
паста. Няхай жыве падастае апа-  
рабочы і сіламі

Ошмон Рад-Міхайлаўскі, П-  
тра Мятла, Максім Бурсэні  
Беласток.

15-X—30-X.

### 3 дэкларацыі Рак-Міхайлоўскага, Мятлы і Бурсэвіча

Освѣдѣніи ми дружицею екстримку декларації билыхъ по-  
лоу у польскі соймъ правадироу Грамади Ракъ Михайлоуєказа,  
Мятлы і аднаго зъ актиуныхъ працаунікоу Грамади—Бур-  
севича. Усе яни прасядзѣлі ў турме на 3 зъ паловай гады і  
ў деклараціи окрыдаюць манарху, фамілицыи акупантѣу.  
Декларация была замѣщена ў замѣщеннй друку.

**Да рабочих, селян і працоўнай інтэлігенцыі  
Заходняй Беларусі**

**Товарищи!**

Варачыца працы з капіталам, ба-  
гацьба працоўных мас у буржуазны  
аўстрадац тым даход, тым больш  
эгалітэцы і гаспадарчы крысе, дзе  
як перажываюць дзяржавы ўро-  
ўня яго абытоку, нахільна адыць пра-  
цоўны масы да перамоў пад пра-  
ціўны буржуазны даход. Адна-  
ка імперыялісты на разрастаю-  
чайся аб чыстоў сунулі СССР  
адтрымліваючы паслухаваную і  
авансую Польшчу ў на імперыялі-  
стычных імкненнях на Усход.  
Гаспадарчы крысе ў самой Польш-  
чы паналічаваліца. Беспарадоўе  
рысе, непаспяхны падатковы дзе-  
давадзіць да роспачы саляжскія м

См. также: [Беларусь](#)

Таварышны! Заходняя Беларусь,  
яныку ваіны сатэчанае павесі  
Польнічэ, ужо дасіць год тэ-  
чацца ботам окупанта. Окупанні  
ўлада стараецца пераадаць армі-  
раваным і гурмам; аднымі разад-  
нымі ўдэям Заходня-Беларускі  
працоўным мас, Аднак, гэта аб-  
цяжка-буржуазнай уладзе па ўд-  
ска. Беларускі нацыянальнае вы-  
дечы рух расьце і разамбале-  
ікненне працоўным мас Заход-  
Беларусі да вывадзеньня в-пад і  
машчыка буржуазнай польска-  
ўлады даваго ў свой час да ст-  
рельня магучай насавой органі-

амі Беларускай Сілаваска-Работніцкай Грамады, якія аб'ядналі у сваіх руках каля 120 свавольных беларускіх сялян і работнікаў. Арышт паслаў Грамаду і цэлых тысяч грамадаў, зарэшце закрыццёй Грамады, гэта знак слабасці польска-буржуазнага ладу, гэта страх перад ростам рэвалюцыйнага руху. Грамаду вычлілі, паслаў і правадыроў не пакараў, на доўгія гады на турэмныя працы, але рэвалюцыйна-вызваленчы рух ніхто ніколі не зможа на здох і на здохе.

Заўчаснае свавольцье паслаў трох у паловай годаў каторгі ўро паслаў і некаторых дзясятоў грамад, утварэнне двух-трох дзясяткаў польска-беларускіх пачатковых школ, годзі дым лавскіх штучкі для аблашчвання і дэарынтавання нас.

Таварыны! Вызваляем нас, урэспадываюся, як выхадзі, што мы паслаўны на некалькі год натарнага хлеба, воінам на яго в уладзі, далучымся да выгодай поліскаму фашызму санацыяна-згоднікнай групы Лунковіча, Астроўскага і К-е і гэтым аддадзем нас

революційного надчуждіння-визволеннячага сягання. Але Ураж неминілуся: ми, члени Центрального Комітету Громади, зустрілися підпоруверними своєї соціалістично-рабочої ідеології і з усім солідаризуємося зостой старшинею Громади в Таращевіча, у яким би відкрилося меншеури Уражу і ганьбу беларускі фашишмен. Праўда, адзін а часовыквынападковы спадарожнікаў Громады—Дзянчыц—адрэзіў істаросеку тырокіх працоўных мас. Далучыўся да буржуазнай-уладзея групы Лункевіча, Астроўскаго і К.-а. Прывадранікаў, прот ашуванства! Прысамовільнікаў і падпору фашысткаокупантаў!—групу Лункевіча, Астроўскаго, лаяа разам з нацыянал-дмократамі ў БССР відзеа выгананасупраць рабоча-сялянскай улады БССР.

Нятай жыве сяганненя працоўных мас Выходзяа Беларусаі супротив буржуазнай улады поліблага окупаента. Нязай жыве папакісьля акаробочымі сіламі!

Ошмон Рад-Міхайлеўхі, Пятра Мятаа, Максім Бурсэні

Беласток.  
15-X—30-а.







# ДАБІЦЬ РАСХЛЯБАНАСЬЦЬ І БЕЗАДКАЗНАСЬЦЬ!

## Зьнішчыць „чахарду“ ў вылучэньні пiонэр-працаўнікоў

Раз агляд створым рашучы пералом у рабоце пiонэр-арганізацыі і яшчэ больш мобілізуем яе на штодзённы актыўны ўдзел у выкананьні канкрэтных задач сацыялістычнага будаўніцтва

### Ажыццяўляем рашучы паворот

(З пасяджэньня ЦБ ДКО)

#### Дырэктар патрэбна пісулька

Зараз комсамольскія і акавалі добрыя прыклады, напрыклад, ачэйкі „Промышленна-Палесдруж“. З багатым пераспадом працаваць на заводзе. Пiонэры фабрыкі „Праца“ пiонэры ў ліквідацыі прары-Пiонэры замяняюць 6 рабо-База фабрыкі „Вазулі“ тавар-распаха працу. Пiонэры праду-у выхадзілі і зольны ад за-у дні. База Жылскаму ста-у дзямі батальёны, і пiонэры-агаюць рабочым выконваць будаўнічы план. Дырэктар фаб-перашкаджае ў працы пiонэ-На швейнай фабрыцы дырэк-сказаў, што „без пiонэраў са-лепш будзе выконваць свой-фінішан“ і не дазваляў паста-патруляў у ліку пiонэраў. Ён-: „пакуль не атрымаю спон-дырэктывы ад ЦК партыі, і-скай работай займацца ня бу-у дзень.

#### Пiонэры без кіраўніцтва

Сыстэматычнай пра-выкачэньнем кампаніі, пі-атрады не праводзілі. За апош-ас ачэйкі не кіравалі работай-атрадаў. Пасля баявога агля-та кіраўніцтва палепшылася.авадзеньне баявога агляду на-мобілізаваў грамадзянскіх-атрадах справа на-на лепш, бо лічы больш-апаляюць у сацыялістычна-Пiонэры зьбіралі ўтвары, сыравіну,авазілі ў колгасе, вывезалілі-друзу. Таксама рашылі пра-параду павадыроў разам з-аважымі павадырамі, дзе па-пытаньне аб выкананьні-аважнага заданьня па політэх-

#### Профсаюзы ўсё яшчэ ў бану

Ініцыятыўны (Грышчэнка). Неда-нашай працы ў час баяво-ама было тое, што не ўда-сказаць плану раёнкоу.авазілі гарадзкія актыў, на-ава было паставілі на пiонэ-аважым аглядзе і асабовым-аважым аглядзе. Для практычнай

дапамогі атрадам у працы былі вы-лучаны комсамольскія брыгадырамі ў раён. Нам удалося ўсклазнуць ачэйкі і наважыць іх да практыч-най работы ў пiонэрарганізацыі, чаго ня было рэнэй. На гарадзкіх ачэйках, якіх зьбіраліся па некаль-кі разоў, вызначалі меры прыемны для гарадзкіх атрадаў і ў выніку гэтага многія гарадзкія атрады бл-руду шэфства над васьковымі, па-смылаюць брыгадыраў для дапамогі ў працы раённым васьковым атра-дам.

Патрэбнай увагі з боку профса-юваў і іншых грамадзкіх арганіза-цыяў няма.

#### Праводзім вытворчыя ма-неўры

Фрунзёўскі раён (Пашчыпскі) пiонэры багаты матэрыялы прыма-лі ўдзел у вытворчым жыцці заводу, выніжалі праглыбчэйшай і вербавалі ўдзельніку, давалі свае парады і г. х. База будаўнікоў разбіта на вытворчыя. Там пiонэры ўста-навілі дэжурства для выдзялення праглыбчэйшай і аж-ударніку, правіралі як выконвацца рабочы пранавоны, вывесілі скрынку для збору рабочых пранавоў. Але ёсць і такія атрады, якія яшчэ да рабо-ты не прыступілі, як, напрыклад, атрад Менбуду. Раёнкам намячае праясці вытворчыя маанёры з мэтай ўсклазнуць комсамольскія і пiонэрска арганізацыі. Вытворчыя маанёры праводзім па 4 маршру-тах: 1. Барацьба пiонэрарганізацыі за выкананьне прафінансую, 2. Інцыніаваць культурнае будаўніц-тва, 3. Вайсковая-фізкультурная ра-бота.

Раёнкам належнай увагі баявому агляду не аддаў.

#### Пiонэры арганізуюць ударныя брыгады

Васковіч (Барысаў). Некаторыя атрады ўжо ўступілі ў вытворчыя маанё-ры. На заводзе „Комітэра“ бы-ло заахвочана сіламі пiонэраў па аснове падлігодзі 20 рабочых. Пiонэры Домбала ўдзельнічаюць у арганізацыі новых ударных брыгад да комсамольскага азеда. Але вытвор-чыя маанёры арганізаваліся па іні-цыятыўе школьнікаў. Пiонэраргані-зацыя базы заводу „Комітэра“ дала добрыя вынікі працы. Пiонэры ў вы-творчых маанёрах удзельнічаюць як школьнікі, — ня ведаюць пiонэр-скага тэору.

### Бяз руля

З асках Букча, Радзілавічы, Ха-нскі, у Беларускай сямігодцы ма-ава Турава ўжо 3 месяцы, як-атрады баядзейнічаюць. Ва-атрадах няма плану работы.аважым не аформлена, атрады-аважым на ачэйкі, ціма па-аважым і напаводзіроў ачэйкаў.аважым ачэйкі па ачэйкаў-атрадаў. У мастэчку Турава-аважым Іры атрадаў ня было-аважым да пачатку навучальнага-аважым. Цяло дота атрады ял мелі-аважым, працавалі па ініцыа-аважым пiонэраў. І толькі ў па-аважым навучальнага году, не намя-аважым пiонэраў, быў вылучан адзін-аважым па два атрады.

Другага павадыра і дагэтуль не-аважым. Комсамольская ачэйка ад-аважым, што няма комсамольцаў,аважым 6 быць павадырамі. У-аважым Маладзана пiонэр-атрадам кі-аважым у гэты час бескартыным і-аважым 3-ХІ—30 г. ён быў зацвер-аважым КСМ. Раёнкам ўжо

два месяцы не працуе. Па атрадах ніякіх дырэктыв не даюцца. Па-ска раённая канферэнцыя комсамолу толькі адзін раз было склікана раённая бюро. Вучот пры РБ ДКО не наладжаны, — старшыня раёбюро ня ведае колькі і дзе знаходзіцца атрадаў.

Пiонэрская арганізацыя Тураў-скага раёну ў падавычайна цяжкім стане. Комсамольскай арганізацыі Турава треба зараз-жа палепшыць тварам да пiонэрарганізацыі, даць кіраўніцтва і дапамогу ў штодзён-най працы па рэалізацыі дзяр-жаўнага заданьня.

Траба яшчэ адзначыць, што баявы агляд не праходзіць так, як наві-нен быў праходзіць. Комсамольскія ачэйкі яшчэ не пазірнуліся тварам да агляду пiонэрарганізацыі. РБ ДКСМБ да сёняшняга дзень не ра-вяскаў па ачэйках дырэктывы из-конт баявога агляду.

Брыгадыр-Форман Д. А.

### Вынік абураючай безадказнасці

З 42-х атрадаў Петрыкаўскай пiонэрарганізацыі, існаваўшых раней, цяпер засталася толькі 18, ды і тых не адчуваецца.

На заводзе „Зыяда“ (Капцэві-чы)—2 атрады, але ніякага ўдзелу ў вытворчым жыцці яны ня прымаюць. На заводзе адчуваецца нахалон ра-бочай сілы. Пiонэры старэйшага ўзросту маюць 6 палегчыць гэтае цяжкое становішча, дапамагаючы прыбіраць ад станкоў, падносіць не-абходныя матэрыялы. Прафінансую выкананы толькі на 84,4 проц. Пi-онэраратрады ня ўключыліся сумесна з комсамольскімі і партыйнымі ко-лектывам у пошук за ліквідацыю прарышу.

#### Шілярнік ня ведае

К такому стану атрады прышлі дзякуючы таму, што павадыр багаты Шілярнік (комсамольца, член пар-тыі) аўсім не кіраваў імі. За апош-нія некалькі месяцаў ня было ні-воднага збору атрадаў.

На пытаньне брыгады аб коль-касці атрадаў, Шілярнік адказаў: „Ня ведаю. Я падала запісу, каб штаб зьняў мяне з гэтай працы“.

Бюро партколектыву і РБ ДКСМБ павіна тэрмінова разгледзець гэта пытаньне. Шілярнік павіна быць знята з працы і прызначена да су-ровай адказнасці за тое, што да-вала атрады да такога стану.

Яшчэ горш становішча атрадаў па ўсіх Петрыкаўскага раёну. Брыгадырам, які выхадзіў ў васько-выя атрады праводзіць баявы агляд, прыходзілася ўсюды нанова аргані-зоўваць раней існаваўшыя атрады.

### Якое кіраўніцтва, та-кія і поспехі

Клічэўская пiонэрарганізацыя ўключалася ў баявы агляд ДКО яшчэ з 10 лістапада. Агляд працы трох месцавых атрадаў Клічэва пакаваў наступнае: атрады ня ма-юць стабільных пiонэраратрадаў, ачэй-ка комсамолу да гэтага часу ня ці-каваліся выхаваньнем маладота на-калення і ня ўнікалі ў пiонэр-працу. З боку РБ ДКО ня было кі-раўніцтва.

Чао ўжо ўзяцца за працу сарод пiонэрскай арганізацыі як комса-мольскай ачэйкі, так і РБ ДКО. Зм. 30.

### Агляд дае станоў-чыя вынікі

У Чатэрскай раёне пасля баяво-га агляду праца пiонэраратрадаў ачэй-ка палепшылася. Раней было 25 атрадаў з 1002 чал., пасля бая-вога агляду налічваецца 36 атрадаў з 1397 чалавек.

Для большага ўзакладзена пра-цы пiонэрарганізацыі арганізаваны 2-хтыдзёны курсы па падрыхтоў-цы пiонэрпрацаўнікоў. Раёнкам для пiонэрпрацаў аддаскае 200 руб.

### — Ты не жадаеш ехаць на раён!

У Клімавіцкім раёне баявы агляд арганізацыі Ю. П. зрываецца. Стар-шыня РБ ДБА па загаду РБ КП(б)Б зрабілі з 28-ХІ—30 г. упушчав-жаны ў адным з сельсаветаў па падрыхтоўцы і правядзенню сира-вадзачна-перавыбарчай кампаніі са-ветаў, а разам з гэтым і па пад-гульняўшым усіх бліжучых гаспадар-ча-позітыўных кампаніяў.

Спроба старшыні РБ ДБА асла-бавіцца ад гэтай працы, у зьвязку з баявым аглядам пiонэрскай арга-нізацыі, распачата сакратаром рай-коу комсамолу як нежаданьне а-аважым. Грашчанка.

У большасці выпадкаў ваявалі-малы знаёмы з пiонэраратрадам, а то і проста ня хочуць працаваць з пi-онэрамі.

#### За—напесчку

Некалькі слоў аб раёнкам ДКО. Былі старшыня РБ ДКО—т. Ві-ленскі, які кіраваў апошнія 4 ме-сяцы, больш цікавіўся тым, каб за-рабіць як найбольш грошай. Ён ўваў на сёбе кіраўніцтва фарпостамі 3-х Петрыкаўскіх сямігодкаў, але-ж ні-чога не зрабіў, каб наладзіць там работу.

Бюро зрабіла злічэнне памылку, перавышшы Віленскага Апертам РБ. Ня глядзячы на тое, што політву-чоба ў ачэйках не наладжана, 5-ХІ Віленскі адправіўся на два дні на сьвята Кастрычніка, а зьвініўся толькі 13-ХІ. Бюро РБ КП(б)Б аб-межавалася тым, што зьвініў яго з гэтай працы і паслава на іншую.

#### Райкомаўская пашана абібону

Бюро РБ ДКСМБ па сваім па-суджаньні разабрала справу Вілен-скага і вынесла яму... таварыскую запіску. Гэта—пакараньне за 4-х месячную баядзейнасць, за развал пiонэр-арганізацыі. Гэта—у той час, як ён ужо мае суровую вымову за растрату, будучы загадчыкам пiонэр-скім клубам у Мазыры.

Віленскі павінен напесці пака-раньне на тое становішча пiонэр-арганізацыі, у якім яна апынулася дзякуючы яго кіраўніцтву.

Брыгадыр ЦП ДКО—Мушкін.

### Ня цікавіцца пiонэ-рамі

Пры коагасе „Вальшавік“, Кры-ваносаўскага сельсавету, Стара-Дар-скага раёну, пiонэраратрад раскі-даўся.

Ачэйка КСМ аўсім не кіравала атрадам і ўсё лета ён не працаваў. Павадыр атраду т. Баляновіч М. працай не зацікаўлена.

А. Дубовы.

### Пастанова ЦК і ЦКН УсеКП(б)

аб францыйнай рабоце Сырцова, Ламінадз і іншых

1. Заслужаўшы паважальнае Цен-тральнай Кантрольнай Камісіі аб фрак-цыянай антыпартыйнай рабоце Сыр-цова, Шацкіна і іншых тлумачэнні ачэйкі ЦК і ЦКН устанавілі, што:

а) тав. Сырцов арганізаваў пад-польную антыпартыйную групу, у кіруючае ядро якое ўваходзілі Нусі-наў, Каўраўска, Гальперын, Курс і іншыя;

б) тав. Ламінадз стаў на чале існаваўшай на працягу значнага часу фракцыянай антыпартыйнай групы, у кіруючае ядро якое ўваходзілі Ша-цкіна, Разынік і іншыя;

в) гэтыя фракцыяныя падпольныя групы арганізавалі „лева-правыя блэк на аснове агульнай палітычнай пля-ны, супадаючай на ўсім асноўным з пiонэраратрадам, нават у адносі-нах да гэтага плянформы, нават у адно-сінках перад труднасьцямі і жаланьнем паспэкуляваць на іх, патрабуе, па сутнасці справы, адмовы ад больша-вінкіх тэмпаў будаўніцтва і абвешчав-неабходнасьць „завужэньня“ фронту капітальнага будаўніцтва“ (Ламінадз).

д) для апраўданьня сваёй опартулі-стычнай плянформы т. т. Сырцов, Ла-мінадзе і іншыя ўжывалі такія чыста мажылішкі, груба-пакаленніцкія пры-ёмы барацьбы з партыйным і савет-скім кіраўніцтвам, як абвешчыванне поспеху нашага будаўніцтва „очков-пiонэраратрадам“ (Сырцов), абвешчыв-не Сталінградскага трактарнага заво-ду „Павітнінскіх вёскаў“ (Сырцов), сьмешлівае аб тым, што ў са-ветскім апаратае Закаўказьзя „паваюць пляска-фаразныя ланосныя да па-тэб і Інтэрэсаў рабочых і сялян“ (Ла-мінадзе) і г. д.

е) абвешчыванне групы дапускалі ў сваёй

### Баявыя тэмпы баявой правёркі

Комсамольская ачэйка пры сямі-годцы (Багюмльскі раён) ўключы-лася ў баявую правёрку пiонэрскай арганізацыі.

У гэты-ж дзень яна сабрала агуль-ны сход комсамолу з удзелам на-стаўніцтва і вучняў, і з вылікім аўтэнтызмам вырашыла гэта пы-таньне.

У сваёй паставе ачэйка комса-молу адзначыла: пад сьцягам удар-ніцтва і сацыялістычнага з другімі ачэйкамі дабіцца карэннага перало-му працы пiонэрарганізацыі свайго і месцавога атрадаў ЮП на но-вы мотак, дзеля чаго давесці мо-ты баявой правёркі пiонэрарганіза-цыі да кожнага пiонэра, вучня і іх бацькоў. Пасля гэтага вывесіць скрынку для пранавоў па палеп-шанню працы ў гэтым канкрэт-нага ўдзелу пiонэрскай арганізацыі ў будаўніцтве сацыялізму. Для да-памогі РБ комсамолу ў раённая пралерцы пiонэрарганізацыі вылу-чыць 3 комсамольцаў.

Атрад ЮП пры сямігодцы і ме-стачковы атрад ЮП стаў на новыя рэйкі працы.

Вось некаторыя пранавоны з на-шай скрыні:

1. Пiонэрскаму атраду са школай цесна ўзв'язана з працай колгасу, склядаў і ім сацумову на ровных пытаньнях, як, напрыклад: аб канкрэт-най дапамове колгасу ў час убо-рачнай і вясеньняй пасаўнай кам-паніі, аб лепшых ўзроках працы на гародзе, адвешчываньні пiонэрскай гра-ду сирод колгаснай, аб лепшым досведзе жыцця, асабліва сьвіноў, уздзяшчэ імі шэфства, і на пэ-рагу іншых пытаньняў.

2. У час перавыбароў сельсаве-таў пiонэрам арганізавалі двухдзён-ныя ачэйкі для дзяцей, маткі якіх павіны ўдзельнічаць у перавыба-рах саветаў.

3. Вывучыць пiонэраратрадам сель-скай гаспадарчых машыны.

4. На тэрыторыі дзейнасьці ат-радаў ЮП дасканала правесіць, ці ўсе батрада-бдліліцы масы дзе-цей ахоплены школай. Славікоўскі.

Славікоўскі.



# ЗАЛІЦЬ КРАІНУ КРЫВЁЮ, ЗАПРУДЗІШ ЯЕ ЭКСПЛЭАТАРАМ,— ВОСЬ ЗА ШТО ЗМАГАЛІСЯ РАМЗІНЫ І ЛЁСІКІ Рэволюцыйная пільнасьць пролетарыату выкрыла пляны шкоднікаў Працоўныя СССР на дзейнасьць контр-рэволюцыйнага адказваюць узмац- неньнем абароназдольнасьці краіны, выкананьнем і перавыкананьнем пля- наў соцыялістычнага будаўніцтва

## Практычны курс шкодніцтва

Суд пераходзіць да высьвятленьня практычных спосабаў і шляхоў шкод-  
ніцтва за перыяд з пачатку 1927 году  
да канца бягучага году.

У забесьпячэньні апалам палінальнай  
шкодніцтва былі накіраваны да таго,  
каб пастаянна трымаць гэту важней-  
шую галіну народнага гаспадарства ў  
стадыі крайняй напружанасьці, акая  
легка магла б перайсьці ў катастро-  
фічную, у выпадку адкрыцця аса-  
ных дэвіяцый.

З гэтай мэтай у вуглядобываючай  
прамысловай школьнікі ўсім мерамі  
дабіваюцца загарманізацыі дасягнутых  
рабят і жыльлёвага будаўніцтва.

Вельмі іскрамным довадам пасьпе-  
шаў, які ўдзяляўся дасягнутым „пра-  
мпарты“ сваёй увартай барацьбой за  
мінімальныя тэмпы, аказваюцца іх  
шкодніцтва пачынае на торфараспра-  
цоўш. Школьнік пачаў адна запрэ-  
ктавацца адвабачу торфу за гэты год  
пачынае ў 18 мін. толькі. Праўда,  
закрываюцца гэтыя пляны на былое  
судова. Ён на прызначэньні самага  
Рамзіна быў зьменены нагульняй тра-  
лаі энтузіясту рабочых, якія ў па-  
радку сустрачальных прамісловаў зы-  
ну рабятні махінамі шкодніцтва, да-  
бавішы плян адвабачы да 33 мільёнаў  
тон, г. зн. павялічыў тэмп адвабачы  
больш, чым у два разы параўнальна  
са школьніцкім плянам.

Для таго, каб затрымаць скары-

стандыі прамысловага тэмпа мясно-  
вага апала, школьнікі, які паказвае Ра-  
мзіна рабятні ўсё, што магла. Ён ўжыва-  
ліся ўсе меры да таго, каб трымаць  
на рысцы ўзроўні сабекошт торфу.  
У гэтых мэтах звужаліся да крайніх  
межаў магчымасьці прыстасаваньня  
вельмі выдатнага спосабу адвабачы  
торфу—фразэрнага.

Не даючы прамысловай тэмпа мясно-  
вага апала і трымаючы яе на дэ-  
лёкім прамысловам апале, школьнікі ра-  
зылі з тым усяляк затрымавалі ажыць-  
цяўленьне дашкай звыш-магістра-  
ліз павінна была дацьшы Дабас з  
цэнтрыяна-прамысловага раёна СССР.  
Тэрмажыныя прамысловай магістра-  
ліз дасягалі наступным падзяленьнем  
роляў паміж школьніцкімі арганізацы-  
ямі: у той час як школьнікі з Дэр-  
ж-плана ўводзілі адстойвалі неабходна-  
вабудовы звыш-магістра-ліз іх дубраты  
з НІСР задалі дэталі перацэнна-  
навабачы і перацэнна-навабачы гэтага  
прадпрыемства. У блюкных адрэзках  
шкодніцтва адвабачы з адным зусім бэ-  
зышкова, навука і вучэньне 2-3 гады.

Падобна-ж работа „дэ-ж-плана“ пра-  
водзілі „прампарты“ і ў галіне  
электрабудуцтва. У прызначэньні  
шкодніцтва адвабачы на электра-  
фікацыі Дабасу пачаў з тае прычыны,  
што выгадней будзе забесьпячыць яго  
электраэнергіяй Дабасу.

Школьнікі пляны і спосабы іх  
ажыцьцяўленьня Рамзіна выкавае на  
усіх дэталі і з усёй паўнамоцтва. Але  
пры гэтым, адказваючы на пытаньні  
прадстаўнікоў абвабачы і суда,  
ён стараўся правесці разьку дэмар-  
кацыйную лінію паміж Рамзіным  
шкоднікам і Рамзіным-вучоным. Па-  
судна доты і шырока пераходзіць  
суд у тым, што ў сьвях навуковых  
творах і працах ён школьнікі уста-  
ноўвае не праводзіць. Але гэтыя спробы  
закончыліся для яго поўным кляфузам.  
Далей суд пераходзіць да допыту  
паасуднага Ларычова.

## У адказ Інтэрв'ю

Мн. вучні 9 школы, уносім 18 руб.  
на публікацыю дыржава „Прада“,  
10 руб. на адукацыю „Голас“ у 4 га-  
ды на карысьць палітэкавалі і  
3 руб. 23 кап. у Аляксандра ад аёра-  
і выканае пасьведчаньне маіму пры-  
казу 2-ю, 3-ю, 4-ю і 5 шлоды.

Вучні 9 школы.

## Палова рабочых у Польшчы бяз працы

Усе сродкі аддаюцца на вайсковыя выдаткі, на пад-  
рыхтоўку вайны супроць Савецкага Саюзу

Эканамічны крызіс усе больш  
сцьскае Польшчу. Фашысты павя-  
лі ўсю краіну да поўнага зруйна-  
ваньня. Адабачы ўсе сродкі на павы-  
шэньне выдаткі, падрыхтоўкачыся  
да вайны з Савецкім Саюзам, поль-  
скае буржуаіі прысмактае апошнія  
сілы з працоўных.

Год ад-году польская прамысло-  
вае сьцэнарыя сваю вытворчасць,  
бо нецэнаравае ў польскага ўраду  
сродкаў і на падрыхтоўку вайны і  
на адбудову гаспадарства. Вытвор-  
часьць асабных галін прамысло-  
вае Польшчы зьніжлася на 40  
проц. супроць 1928 г., а ў агляду  
з гэтым сьрода рабочай клясы Польш-  
чы пануе страшнае беспрацоўе.  
40 проц. усіх рабочых Польшчы  
ня маюць ніякай працы і жыюць  
у надвычайнай галечы і ўбостве.  
Бяда 20 проц. усіх рабочых—па-  
палову беспрацоўныя, г. зн. пра-  
дуюць пекальні дзён на тыдні. Ада-  
бавішы выхадзіць, што на кожную  
тры рабочыя—два беспрацоўныя,  
ці папалову беспрацоўныя.

Толькі 40 проц. усіх працоўных  
Польшчы маюць сталую працу, але  
што лян за гэтую працу маюць?  
Яны зарабляюць за месіц, у сярэд-  
нім, 100 злотых (22 руб. на нашы  
грошы). Гэты заробтак дзедзь-дзедзь  
вырабюе рабочыя семі ад галод-  
най сьмерці.

А тым часам прамысловай

правадзяць яшчэ далей  
эканамічнае вась гэтай мізэрнай зар-  
платы рабочае клясы Польшчы.

У Лодзі ўласнікі тэкстыльных  
фабрык дамагаюцца зьніжэньня зар-  
платны тэкстыльшчыкам на 20-40  
проц. Адабачына пагаршаюцца бы-  
таваньне ўжывае працоўных, сакара-  
навабачы сьцэнарыя штрафаў, якія на  
шмат вышэйшых зарплатах рабо-  
чага. Прадпрыемствы аймаюць лі-  
кадаваць двухтыднёвую выплату  
пенсіі, якую да гэтага часу мелі  
рабочыя Польшчы на некаторых  
прадпрыемствах.

Такое становішча рабочага Польш-  
чы. Калі-ж дадаць да гэтага на-  
чувальны палітычны тэрор, які кідае  
у турму кожнага рабочага, шукаю-  
чага ў рэволюцыйнай бойцы выра-  
тунку, дык малявае будзе аусіа  
вараўмелы. Турмы Польшчы пера-  
поўнены рэволюцыйнымі рабочымі,  
асабліва ўладзілі намераў дабылі  
арышты ў часе выбарчай кампаніі  
у польскі сойм, калі пісудныя  
ўсімі сіламі намагаюцца затрымаць рот  
порагам фашызму.

З данамога пачуваньня тэрору  
пісудныкам удалося правесці 248  
спісак дэпутатаў у новы сойм. Але  
вараўмелы слова астаецца за рэво-  
люцыйнай рабочай клясай і сьлан-  
сэвам. Шлях працоўных Польшчы—  
да ўзбройнага паўстаньня, да про-  
летарскай рэволюцыі.

## Пуанкарэ, Мілюкоў, Рабушынскі і кампанія

Для допыту выклікаюцца паасудны  
Фадотаў. Яму заліцца наступнае пы-  
таньне. Што пачынаюцца вы, што ў  
насе спатканьня з Карпавым апошні  
расказаў вам аб Пуанкарэ? Фадотаў  
адказвае адвабачу. У часе пачатку  
Фадотаў у Берліне ў 1928 годзе да  
яго спыніліся прыехаў з Парыжу  
Карпаў і мяў з ім доўгую гутарку.  
Карпаў расказаў, што Пуанкарэ да-  
магаўся таго, каб была падрыхтава-  
на ўнутры СССР больш спрыяючая  
гэбля для інтэрвенцыі. Пуанкарэ па-  
трабаваў ад „Торгпрома“ рэалізацы-  
сваіх абяцаўняў аб арганізацыі не-  
адабачынае пачынае Польшчы.  
Толькі калі „Торгпрома“ правядзе гэ-  
ту працу, з ім будзе гутарыць аб  
далейшым.

Выкажы судом у якасьці сьведкі  
былі памежны і старэйшы Дарж ляку  
СССР праф. Асідны заўважэ, што ён ўра-  
хуваў у склад ЦК „Прампарты“ рэ-  
з-Рамзіна, Калінінкіна, Фадота-  
вым, Ларычавым і Шайнавым. Праф.  
Асідны паказвае, што яму было вядо-  
ма аб падрыхтоўцы інтэрвенцыі.  
„Прампарты“ і аб сувязях „Прам-  
парты“ з заграбнічымі коламі.  
—Я ведаў,—гаворыць Асідны,—што ў  
1928 годзе Рамзіна і Ларычова былі ў  
Парыжы, але мелі спатканьне з прад-  
стаўнікам „Торгпрома“ і прадстаўні-  
кам французскага гештапаў аб пад-  
рыхтоўцы інтэрвенцыі. Ведаў, што ге-  
нэрал Лукомскі ў той час называўся  
у якасьці канцэлянта на пост каман-  
дуючага інтэрвенцыйскай арміяй.  
Асідны заўважэ, што на часе інтэр-  
венцыі павінна была стаць Францыя,  
у руках якой агураваўся ўраўна-  
важэ інтэрвенцыя, інструмэнт і ма-  
тэрыяльнае забесьпячэньне. Непасра-  
на-ж ажыцьцяўленьне інтэрвенцыі  
ўжываўся на Румынію і Польшчу.  
З літэратурных дэжуркаў у якасьці  
ўдзельніка інтэрвенцыі асабліва па-  
стойна называлася Філіпінды. Асід-  
наму было вядома таксама, што су-  
вязі ЦК „Прампарты“ з Парыжым  
ажыцьцяўляюцца праз паню К. І. Р.,  
агентаў французскай адукацыі ў Маскве.  
Асідны ведаў таксама і аб будучым  
сумах, якія атрымлівала „Прампарты“  
з заграбнічымі. У пачатку 1930 г.—  
гаворыць Асідны,—„Прампарты“ вадзі-  
лі вадзі ўжываўся на куадры  
паўстаньня, на абвешчваньне ўнутра-  
нага становішча ў СССР, Асідны па-  
крэсьцівае, што зьняўленьне артыкулу  
тав. Сталіна „Головокружение от  
успехов“, які ён пачынае гістарычным  
пабачыць „Прампарты“ і вадзі на сь-  
ляскай вост. пачынае супроць савецкай  
уладзі. Асідны падрабязна адвабачы свай  
спатканьне ў я асьці прадстаўнікі ЦК  
„Прампарты“ з прадстаўніком „Торг-  
прома“ Дзінісанам, якое адбылося 10  
ліпеня 1930 году ў Берліне.

У заключэньне Асідны заўважэ,  
што ён вымушан усянародна пака-  
няў у той ко-тэ-рэвалюцыйнай ра-  
баче, якую ён веў супроць савецкай  
уладзі і супроць справы соцыялістыч-  
нага будаўніцтва.

## Усе, як адзіны ў шэрагі ТД-Авіахэму

Мн. вучні Старобінскай сямігод-  
кі 6-й клас „А“, аслушавшы ін-  
фармацыю аб дэвіяцыі „прамыс-  
ловай партыі“, папрабавалі ад про-  
летарскага суду ўжыві да контр-  
рэволюцыйнага вышэйшую меру  
соцыяльнай абароны—растрэл.

У адказ на спробы сарваць со-  
цыялістычнае будаўніцтва абавя-  
заваліся ўмоўніцы свае вайсковыя  
веды.

Усе, як адзіны, уступае ў шэрагі  
ТД-Авіахэму.

Мн. прасілі ўзнагародзіць АДПУ  
ордынам Леніна.

Па даручэньню агульнага  
сходу Шчэрба.

## Тэмпы, узятыя ў пяцідзёнцы, працягваць і надалей

Соцыялістычны дагавор павінен быць выканан  
Завербавалі 80 пад-  
пісчыкаў

На адбыўшыся вечары дэма-  
нольскіх ячэек м. Зэльчыцы было  
адгаворава пытаньне аб ўдзячым  
круку. Тут-жа на ініцыятыву дэ-  
скадчыка была нагаворана падпіска  
на „Чырвоную Зьмену“. У агуль-  
на—скарава 80 гадох і паўгадох  
падпісчыкаў на „Чырвоную Зьмену“.  
Вылучана брыгада для збору пад-  
піскі сарод беспартыйнай працоўнай  
моладзі.

Г—н Х.

## Больш увагі пяцідзёнцы

На ячэйцы ЛКСМБ заводу „Дра-  
вапрацоўшчыне“ дэма праходзіць  
удзячым пяцідзёнцы. Вылучаныя ўпаў-  
наважаныя не працуюць. Толькі ў  
зборачным паху, дзе працую ўпаў-  
наважаныя т. Цыбала, праца пра-  
водзіцца больш менш адпаведна.  
Бюро ячэйкі павінна аддаць больш  
увагі мерапрыемствам пяцідзёнкі з  
тым, каб на ўсім прадпрыемстве  
былі дасягнуты адпаведныя по-  
сьпехі.

Саломонаў П.

## Што-ж яны робяць?

Ячэйка ЛКСМБ пры Гомель-  
канторы сьцэнарыі пытаньнямі ра-  
суджываліся „Чырвоная Зьме-  
на“ вайнавае (гэту вылісвае З)  
Упаўнаважанага пача. У чы-  
дзёны гэтыя пачахон павінны  
закрывацца. Ячэйка сьцэнарыі  
ташых распусьсуджывалі  
павінна быць прыкладам для  
інш ячэек гораду.

Лейцын

## Глухі да крытыкі

Аб Рухавскай яч., Драчын-  
яч. і яч. „Новы Шлях“ у  
вадзі раз пачахыдацца ў  
яч аб ячэйках, якія нічога  
бачы на распаўсюджваньне  
вовай Зьмены“. Дзвердавае  
бюро гэтых ячэек прымушае  
пача да Сьмідзюскага РК ЛКСМБ  
аві павінны прыняць адпавед-  
нае.

## Да канца ліквідаваць прарывы

Петрыкаўскі нонсамол уключыўся ў бой за л

У „Чырвонай Зьменне“ ад 11-ХІ,  
№ 260 быў зьмяшчэн артыкул на-  
звай: „Петрыкаўскі дэспрамгас  
арнаў пача ватарова“. На гэтым  
артыкулу дэспрамгас сьлікаў нара-  
ду кіраўнікоў усіх ячэек, на  
якой абгаварылі пытаньне аб лі-  
квідацыі адпаведна ў артыкуле пра-  
рываў. На нарадзе дэдава вы-  
явілася, што некаторыя кіраўнікі  
участкаў аўна па-шкодніцтва адно-  
сіліся да выканаваньня пача дэ-  
скадчыка, у шэрагу месц сьцэна-  
ты і іншыя арганізацыі ня прыма-  
лі надзейных мер у адносінах куды-  
ка і зможнай часткі вёскі, дзя-  
ня выкопала свайго адвабачы на  
вырабцы лесу, таксама і адміні-  
страцы дэспрамгасу не забясьпе-  
чыла рабочых вопраткай, харча-  
ваньнем і г. д.

Нарада адвабачы, што дэска-  
адвабачына ашчэ дагэтуль не да-  
дэспрамгасам устаноўкі, калыні год

і як рабціў участкі, што  
тармоўд працу.

Нарада рэшуе, па-больш  
удзячыла на гэтых фактах. У  
вадзі нарады абвабачылі сябе  
нымі на выканаваньне пача  
вагатораў і абвабачылі самую  
ваю барацьбу з усялякай  
ўкрытымі і адкрытымі разва-  
нымі аб пераважысьці пача  
бот і прымыранчы адвабачы  
кулачка-зможнай часткі пача

Райком камсамолу таксама  
няў адвабачына ватары на  
пазачарговым пасаджаньні  
васлухаў інфармацыю дэспра-  
і спажыватарства аб ходзе  
товак і пачастані ўключыць  
арганізацыю ВСМ у бой за  
Брыгада ЦН  
Новік і Альштулер  
ВЕНГБ.

АДВАЗНЫ РЭДАКЦЫ  
РЭДАКЦЫ

Не павінна быць ніводнай ячэйкі, ніводнага  
сябра ЛКСМБ, якія не выпісалі-бы на 1931 год  
штомесечны, літаратурна-мастацкі і грамадзян-  
палітычны часопіс „МЛАДНЯК“

Ячэйкі ЛКСМБ, вылучайце ўпаўнаважаных  
на распаўсюджваньне часопісу

**„МАЛАДНЯК“**  
ІХ год выданьня

орган беларускай  
асоцыяцыі пролетарскіх  
месьменнікаў

„МАЛАДНЯК“ зьяўляецца бязвы-  
ска пратэтарскую літаратуру—нашывальную на форме  
і пратэтарскую на зьмесьце

„МАЛАДНЯК“ мае мэтай даць чытачу мастацкі твор, які  
адлюстравіць-бы асуд вадкага соцыялістычнага  
будаўніцтва

„МАЛАДНЯК“ у 1931 г. зьмяшчае рэд артыкулаў на востых пратэ-  
тарскага мастацтва і творчых дэвіяцыйнаў беларускай пратэ-  
тарскай культуры, а таксама літаратуры братарскіх рэспублі-

Даршыя сілы пратэтарскай літаратуры і марноўнаў  
крытыкі ўдзельнічаюць у „МАЛАДНЯКУ“

Умовы падпіскі: На год На 6 мес. На 3 мес. Асабны нумар  
5 руб. 3 руб. 2 руб. 50 кап.

Падпісчы лісты і грошы накіроўваць на адрасу Менск, Базовіца, 79

Упаўнаважаным падпісці скідка 10 проц.

Падпіска таксама можная на ўсіх паштовых канторах, ўпаўнава-  
жаных БДВ і крамах спажывецкіх таварыстваў

Адабачы падпіскі і перыядычныя выданьні  
БЕЛАЯРЖЫДАВЕЦ'ВА